

ШАВЕРНЕВА Юлия Юрьевна



**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА КУЛЬТУРНО-КОММУНИКАТИВНОГО
РАЗВИТИЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА В
УСЛОВИЯХ РАННЕГО ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**Специальность - 13.00.01 - общая педагогика,
история педагогики и образования**

**Автореферат диссертации на соискание
ученой степени кандидата педагогических наук**

Майкоп 2003

Научный руководитель:

доктор педагогических наук,
профессор **Кудаев М.Р.**

Официальные оппоненты:

доктор педагогических наук,
профессор **Горовая В.И.**
кандидат педагогических наук,
доцент **Шумахова З.Н.**

Ведущая организация: Кубанский государственный университет

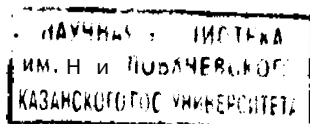
Защита состоится 27 июня в 10⁰⁰ на заседании диссертационного совета
Д212.001.03 в Адыгейском государственном университете по адресу:

Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Университетская, 208.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Адыгейского
государственного университета

Автореферат разослан 24 мая 2003 года

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор педагогических наук,
профессор



02619

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Кудаев".

Кудаев М.Р.

Актуальность исследования.

Проблема культурно-коммуникативного развития обучаемых тесно связана с проблемой гуманизации образования. Значительные возможности в этом плане дает педагогический аспект раннего изучения иностранного **языка**, поскольку он является универсальным средством коммуникации и приобщения к культуре народов мира.

В условиях роста международных контактов, предполагающих культурные, экономические и политические связи особую значимость приобретает проблема культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста. Актуальность исследования проблемы эффективного развития культурных и коммуникативных качеств у современного человека продиктована следующим:

- 1) в нынешних социокультурных условиях у людей возникла необходимость уметь устанавливать контакт с носителями языка;
- 2) следует уметь преодолевать неизбежные трудности при соприкосновении с чужой культурой и ее носителями;
- 3) проявлять толерантность к чужому образу жизни и укладу.

Именно поэтому приоритет отдается внедрению в образовательные программы знаний о культуре других стран.

Фундаментальные работы Н.Л. **Грейдиной**, В.В. Сафоновой, В.П. Фурмановой, посвящены исследованию общих глобальных вопросов межкультурной коммуникации и культурно-языковой прагматики в теории и практике преподавания иностранного языка. Речевой подготовке дошкольников посвящены работы Л.И. Айдарова, А.М. **Богущ**, А.В. Запорожец, О.С. Ушакова и др. Теоретические аспекты обучения иностранным языкам обоснованы в работах Ш.А. Амонашвили, Л.И. Божович, Л.А. **Венгер**, Б.С. **Волкова**, В.В. Давыдова, Л.В. Мухиной, Д.Б. Эльконина, И.С. Якиманской. Проблема раннего обучения иностранному языку рассмотрена в трудах А.В. Белокуровой, М.З. Биболетовой, М.Д. **Гальсковой**, О.А. Денисенко, А.Д. **Климентенко**, В.С. Красильниковой, Е.И. Негневицкой, Н.В. Рыбаковой, Е.И. Шахнарович и др., а Е.М. Верещагиным и В.Г. **Костамаровым** была обоснована методика преподавания иностранного языка, предусматривающая учет особенностей культуры носителей изучаемого языка.

Однако завершенных работ по проблеме культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста средствами иностранного языка недостаточно. Требуется **детальной** разработки и четкого определения само понятие «*культурно-коммуникативное развитие*», а также его структура и критерии. Это и определило **проблему исследования**: необходимость целенаправленного культурно-коммуникативного развития старших дошкольников при раннем обучении английскому языку.

Цель диссертационного исследования заключается в разработке психолого-педагогических основ культурно-коммуникативного развития

личности старшего дошкольника средствами иностранного языка на основе диалога культур.

Объектом исследования является процесс развития личности детей старшего дошкольного возраста.

Предметом исследования выступают методы и средства культурно-коммуникативного развития личности старшего дошкольника в условиях раннего изучения иностранного языка.

Гипотеза исследования состоит в том, что культурно-коммуникативное развитие личности старшего дошкольника в условиях раннего изучения иностранного языка может быть обеспечено за счет создания соответствующей среды и применения методов и средств, обеспечивающих диалог культур, путем введения в контекст обучения лингвокультуроведческого материала, способствующего осуществлению взаимосвязи языков и культур.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

- исследовать теоретические основы культурно-коммуникативного развития;
- произвести отбор содержания учебного материала по английскому языку и наполнение предметной среды и ее организацию.
- экспериментально проверить эффективность и результативность методики.

Методологическую основу исследования составили: положения материалистической диалектики, деятельностная теория формирования знаний, умений и навыков; положения философии, педагогики и психологии о сущности комплексного подхода к научным проблемам, к исследованию образовательных процессов; положения о единстве общественного и индивидуального, биологического и социального; принципы взаимосвязи теории и практики, развития, детерминизма, единства сознания и деятельности.

Теоретической основой исследования являются педагогические и психологические концепции, раскрывающие сущность общенаучных категорий «культура», «язык» (С.И. Гессен, В. фон Гумбольдт, Я.А. Коменский, В.А. Сухомлинский и др.); теория развивающего обучения (В.В. Давыдов, Д.Б. Эльконин и др.), исследования по проблеме обновления и гуманизации учебно-воспитательного процесса (Ш.А. Амонашвили, А.А. Бодалев, И.А. Зимняя, Р.М. Рогов и др.), исследования развития детской речи (А.А. Леонтьев, Е.И. Негневицкая и др.) концепция межкультурной коммуникации (Н.Л. Грейдина, В.П. Фурманова и др.).

Методы исследования.

В процессе исследования в соответствии с его целями использовались следующие методы: *теоретические* - теоретический анализ предмета исследования, моделирование образовательно-воспитательного процесса, теоретическое обобщение результатов исследования; *эмпирические* - наблюдение, беседа, анкетирование; педагогический эксперимент, методы математической обработки полученных результатов.

Экспериментальной базой исследования явились **старшие** и подготовительные к школе группы ДОУ № 23, ДОУ № 4 и Центра интеллектуального развития г. Майкопа.

Исследование проводилось с 1994 по 2003 годы и включало в себя три этапа.

Первый этап (1994-1996 гг.) - подготовительный, проводился теоретический анализ проблемы культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста. Изучалась философская, психолого-педагогическая литература в русле поставленной нами проблемы. В результате были намечены общие подходы к решению исследовательской проблемы, разработаны фрагменты экспериментальной методики и комплекса соответствующих дидактических материалов.

Второй этап (1997-1999 гг.) — концептуальный, посвящен определению основных положений диссертационного исследования, анализировалось содержание программ по раннему изучению иностранного языка. Разрабатывалось тематическое и научное планирование экспериментальной программы культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста, целью которого было овладение старшими дошкольниками коммуникативным и культурным минимумом.

Итогом второго этапа явилась разработка и корректировка методики культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста средствами иностранного языка.

Третий этап (2000-2003 гг.) - опытно-экспериментальный (формирующий), который позволил подтвердить гипотезу исследования, провести анализ и обобщение полученных результатов, оформить выводы и текстовую часть диссертационного исследования.

Научная новизна и теоретическая значимость исследования состоят в том, что:

- определены структурные составляющие и уточнено само понятие «культурно-коммуникативное развитие»;
- разработана **и** предложена программа культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста средствами иностранного языка;
- выявлены педагогические условия культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста при раннем изучении иностранного языка.

Практическая значимость исследования заключается в разработке методики культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста средствами иностранного языка.

Достоверность результатов исследования обеспечивается методологической и теоретической обоснованностью его исходных позиций; применением комплекса теоретических и эмпирических методов, соответствующих задачам исследования; регулярной проверкой результатов исследования, получением конкретных положительных изменений динамики культурно-коммуникативного развития.

На защиту выносятся следующие положения:

- программа культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста средствами иностранного языка, учитывающая современные философские и педагогические концепции, отражающие сущность проблемы культурной коммуникации;
- методика целенаправленного культурно-коммуникативного развития в ходе раннего изучения иностранного языка;
- комплекс дидактических материалов, обеспечивающих органичное включение цели культурно-коммуникативного развития в систему воспитательно-образовательных целей.

Апробация результатов исследования.

Основные положения работы и ее результаты обсуждались на заседаниях методического объединения центра интеллектуального развития, заседаниях педагогических советов ДОУ № 23, ДОУ № 4, кафедры иностранных языков АГУ и кафедры педагогики дошкольного и начального образования АГУ и получили положительную оценку.

Теоретические и практические результаты исследования были представлены на научной конференции молодых ученых и аспирантов «Наука на рубеже веков», проходившей в АГУ 24-26 апреля 2000 года.

Структура диссертации. Работа состоит из введения, двух глав, выводов, заключения, библиографического списка, приложений и актов внедрения.

Основное содержание работы

В главе I «Теоретические основы культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста в условиях раннего изучения иностранного языка» осуществлен теоретический анализ современных подходов к проблеме, раскрываются сущностные характеристики основных понятий «культура» и «коммуникация», дается психолого-педагогическое обоснование раннего обучения иностранному языку, раскрывается развивающий потенциал иностранного языка в культурно-коммуникативном развитии детей, анализируется практика изучения дошкольниками иностранного языка. В различных теоретических подходах термином «культура» обозначают:

- условия бытия и совершенствования человека (Шиллер);
- особое общественное явление, оперирующее символами (Уайт);
- целостный, системный взгляд на вещи, позволяющий видеть в разнообразии множество взаимосвязанных элементов, специфические образования (Каган);

культура есть форма одновременного бытия и общения людей различных прошлых, настоящих и будущих культур, форма диалога и взаимопорождения этих культур;

- культура - это форма самодетерминации индивида в горизонте личностей, самодетерминация жизни, сознания, мышления, форма свободного решения и превращения своей судьбы в сознание ее исторической и всеобщей ответственности;

- культура - это изобретение «мира впервые», она как бы порождает мир, бытие предметов, людей, свое собственное бытие.

Анализ различных подходов к пониманию термина культура указывает на то, что позиции многих ученых совпадают в том, что культура создана человеком и существует для человека, для его самовыражения и развития.

Однако, рассмотрение понятия культура в отрыве от его основного «производителя» и «потребителя» личности представляется невозможным, ибо личность и культура структуры взаимодействующие и взаимоформируемые.

Л.С. Сысоева, изучая механизм взаимодействия личности с культурой, выделяет три, на ее **взгляд**, важных отношения: во-первых, личность усваивает культуру, являясь объектом культурного воздействия; во-вторых, она функционирует в культурной среде как носитель и выразитель культурных ценностей и, в-третьих, создает будучи субъектом культурного творчества. В зависимости от того, какую культуру усваивает человек и какие ценности он выражает, происходит и становление его личности.

Принято выделять два вида коммуникации: вербальную (словесную) и невербальную (мимика, жесты и т.д.). В процессе вербальной коммуникации усваиваются нормы и правила взаимодействия, поведения этнических «картин мира», ценности и представления, на базе которых формируется культурная идентичность. На различных стадиях овладения языком человек учится не столько языку самому по себе, сколько стилям и образцам речевого взаимодействия, которые позволят им выступать в роли компетентных собеседников.

Ряд ученых (Н.В. Казаринова, В.Н. Куницына, В.М. Погольша), суммируя существующие представления о межличностной коммуникации, определяют ее как:

- процесс переработки и передачи информации между партнерами по общению;
- ситуацию, в которой один человек делает что-то для другого, а другой делает что-либо в ответ;
- взаимодействие, опосредованное символами;
- процесс намеренного или случайного обмена сообщениями между двумя или несколькими партнерами;
- взаимодействие между небольшим числом коммуникаторов, которые имеют возможность видеть, слышать, касаться друг друга, легко осуществлять обратную связь.

Следовательно, «культура» и «коммуникация» взаимосвязанные и взаимозависимые категории, которые определяют развитие личности в целом. На наш взгляд, культурно-коммуникативные качества интегрируют способность к речевому взаимодействию и знание своей и иноязычной культуры.

Во втором параграфе (1.2.) приводится психолого-педагогическая характеристика детей старшего дошкольного возраста с целью обоснования возможности и необходимости раннего изучения иностранного языка. Этот возраст является наиболее благоприятным (**сензитивным**) для овладения

ребенком устной иноязычной речью, а также для приобщения к общекультурным ценностям. Обучение иностранному языку в русле культурно-коммуникативного развития содержит богатые резервы для гуманистического становления личности дошкольника. **Следовательно**, необходимо максимально использовать возможности этого возраста.

Развивающий потенциал иностранного языка, его важность и значимость для развития личности ребенка рассматривается нами в третьем параграфе главы (1.3.).

Нам представляется, что именно иностранный язык, будучи сам элементом культуры, является одновременно и средством непосредственного ознакомления с ней. Перспективность раннего обучения иностранным языкам в плане всестороннего совершенствования личности ребенка, **его** гуманитарного развития и приобщения к общекультурным ценностям не подвергается сомнению.

Взаимодействие (синтез) культуры и коммуникации, на наш взгляд, позволяет гармонично развивать все стороны личности ребенка и одновременно затрагивать интеллектуальную, эмоциональную, поведенческую сферы ребенка.

Обращение к проблеме соизучения языка и культуры не случайно, т.к. это позволяет удачно сочетать элементы страноведения с языковыми явлениями, которые выступают не только как **средства** коммуникации, но и как способ ознакомления детей с новой для них действительностью.

В последнем параграфе главы (1.4.) анализируется практика изучения дошкольниками иностранного языка. В исследовании отмечено, что первые программы раннего обучения иностранному языку появились в нашей стране относительно недавно, в 60-х годах XX вв. Авторы первых программ исходили из собственного опыта. Эти программы имели слабую теоретическую базу и носили прикладной характер. Основные методические характеристики обучения детей английскому языку в 60-е годы таковы:

- игровая направленность обучения;
- занятия как основная рекомендуемая форма работы;
- упор на усвоение языкового материала;
- тематическая организация материала.

В 70-х годах произошли существенные концептуальные изменения.

На первый план выдвигается коммуникативная направленность всего процесса обучения иностранным языкам, а также проблема формирования речевых навыков и умений в различных видах речевой деятельности.

Основные методические характеристики обучения детей английскому языку в 70-е годы это:

- игровая направленность;
- занятие - как основная форма работы;
- упор на усвоение языкового материала;
- **учебно-речевые** ситуации, формирование речевых навыков и умений в различных видах речевой деятельности;
- коммуникативная направленность подпроцесса;

- тематическая организация материала.

Несмотря на значительный прогресс, проблема культурно-коммуникативного развития авторами не рассматривается, а именно соизучения языка и культуры.

В 80-х годах исследования характеризуются более глубокой разработкой проблемы изучения иностранных языков. В это время появляются исследования Биболевой М.З., Добрыниной М.Г., Красильниковой В.С., Липавской С., Негневицкой Е.И., Пониматко А.П., Рыбаковой Н.В., Шахнарович А.М., Яценко Н.А.

В 80-е - 90-е годы, можно выделить ряд характерных особенностей, присущих этим работам:

- ситуативная направленность;
- коммуникативная направленность;
- коммуникативный минимум;
- игровая направленность;
- игровое моделирование;
- использование графических символов;
- определение содержания;
- тематическое планирование;
- разработка оригинальных методик.

Анализ отечественных исследований и учебных пособий для обучения английскому языку детей дошкольного возраста позволил выявить наиболее общие тенденции в организации процесса обучения:

- формирование коммуникативной компетенции;
- использование знаков и символов в **дописьменный** период;
- интеграция в процесс обучения иностранному языку знаний, умений и навыков детей из других областей;
- игровая направленность;
- опора на родной язык;
- недостаточное количество наглядных средств.

На наш взгляд, необходима программа обучения, которая могла бы эффективно сочетать передовой опыт и технологии отечественных исследований. Весь процесс должен строиться с учетом положительных тенденций отечественных исследований, к которым относятся и введение культурологического компонента в обучение иностранным языкам.

Глава II «Методика культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста при обучении устной речи на английском языке» содержит анализ отбора содержания учебного материала в соответствии с принципом культурно-коммуникативного развития старших дошкольников, описание культурно-коммуникативной **среды**, изложение программы и методики экспериментального обучения, а также анализ и обсуждение результатов эксперимента.

В параграфе II. I. анализируются принципы отбора учебного материала. По В.В. Краевскому существует три основных принципа отбора содержания учебного материала:

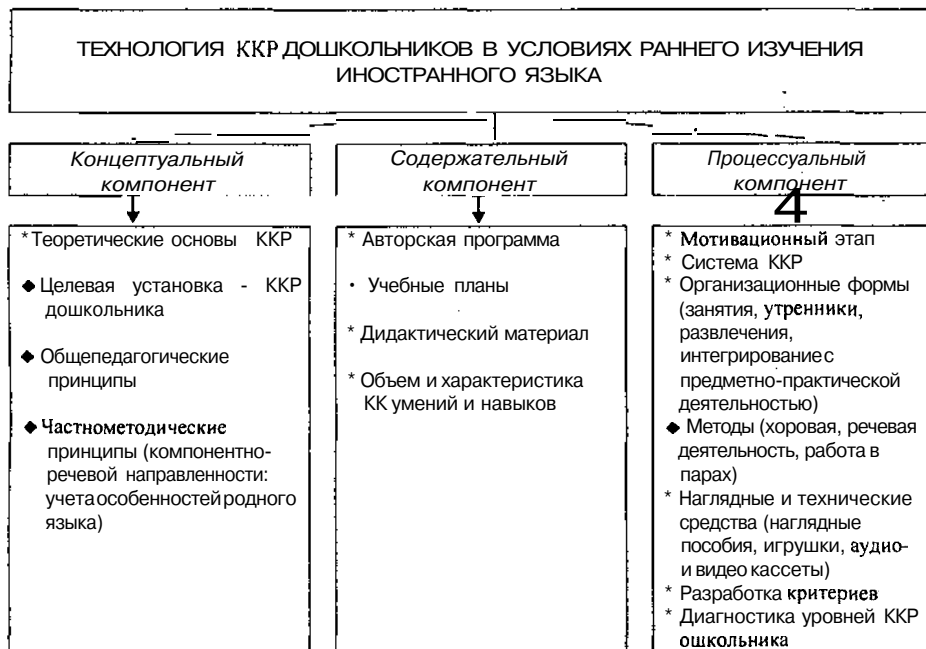
- принцип соответствия содержания образования уровню современной науки, производства и основным требованиям развивающегося демократического общества;
- принцип учета содержательной и процессуальной сторон обучения, который предполагает представленность всех видов человеческой деятельности в их взаимосвязи;
- принцип структурного единства содержания образования на разных уровнях его формирования с учетом личностного развития обучаемого, предполагающий взаимную уравновешенность, пропорциональность и гармонию компонентов образования.

Указанные принципы и критерии носят достаточно общий характер, поэтому их необходимо конкретизировать в соответствии с принципом культурно-коммуникативного развития старших дошкольников.

В данном параграфе рассмотрены функциональные и содержательные основы культурно-коммуникативного развития, которые определяют его содержательные и структурные характеристики.

Технологию культурно-коммуникативного развития старших дошкольников, можно представить тремя взаимосвязанными компонентами: концептуальным, содержательным и процессуальным (Схема 1).

Схема 1



Под педагогической технологией понимается систематическое и последовательное воплощение на практике заранее спроектированного учебно-

воспитательного процесса, другими словами - это проект определенной педагогической **системы**, реализуемый на практике.

Все три компонента взаимосвязаны и взаимозависимы. Главным определяющим компонентом является концептуальный, поскольку культурно-коммуникативное развитие представляет собой целенаправленную систему преднамеренного педагогического влияния на формирование личности с заданными качествами.

Разработка содержания культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста включает следующие шаги:

- выделение приоритетов содержания культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста;
- выделение элементов программного содержания;
- определение **интегративного** содержания культурно-коммуникативного развития детей;
- подготовку и отбор соответствующих дидактических и развивающих материалов.

Отбор содержания материала определяется интересами и потребностями детей, целями и задачами обучения, а также особенностями восприятия и понимания его детьми.

Мы предлагаем организовать материал в виде таблиц:

Культурно-коммуникативный блок I

Тема «Этикет приветствия»

Лексическая сторона речи	Речевые образцы	Аудирование	Говорение	Страноведческий материал	Предметно-практическая деятельность	Рифмованный материал
a boy a girl	Good morning (afternoon, good bye! Hello! My name is (I am...) Thank you? I am a boy (a girl) I am fine? Thank you	What is your name? How are you? Are you a boy?	Hello! Good morning (afternoon) My name is ... I am a boy (girl)	Имена английских мальчиков и девочек. Правила приветствия	Ролевая игра «Знакомство»	(См. прил.)

В параграфе проанализированы различные подходы к определению содержания обучения дошкольников английскому языку и сделан вывод, что необходимо включить **лингвострановедческий** компонент в культурно-коммуникативные блоки для развития не только языковой и речевой, но и социокультурной компетенции. Во втором параграфе главы (II.2.) описывается культурно-коммуникативная развивающая среда. В нашем исследовании проблема культурно-коммуникативного развития детей средствами

иностранного языка тесно связана с моделированием культурно-коммуникативной развивающей среды в образовательном процессе дошкольного учреждения.

Мы считаем, что изучение иностранного языка невозможно в отрыве от организации культурно-коммуникативной развивающей среды в дошкольном учреждении, т.к. это взаимосвязанные и взаимодействующие подсистемы образовательного процесса.

Учитывая роль культурно-коммуникативной развивающей среды в воспитании личности, необходимо разумно и осмысленно подходить к ее организации. Элементы среды разнообразны по своему характеру и механизмам **взаимодействия**, а также по своей значимости.

По мнению Е.В. Бондаревской, одной из задач поликультурного образования является создание различных культурных сред, где будет осуществляться развитие ребенка и приобретение им опыта, **культуросообразного** поведения и оказание ему помощи в культурной самоидентификации и самореализации своих творческих задатков и способностей.

В параграфе 3 главы (II.3.) содержится изложение предлагаемой программы и методики культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста.

Основной целью программы является культурно-коммуникативное развитие детей старшего дошкольного возраста средствами английского языка.

Реализация указанной цели предусматривает решение следующих задач:

1. Создать условия для культурно-коммуникативного развития.
2. Сформировать культуру ребенка и готовность его войти в мир другой культуры.
3. Осуществить культурно-коммуникативное развитие ребенка в процессе изучения иностранного языка.
4. Сформировать культурно-коммуникативные способы общения ребенка с педагогом и со сверстниками в условиях раннего изучения иностранного языка
5. Приобщить ребенка к ценностям культуры своей страны и страны изучаемого языка.

Реализация программы осуществляется в следующем режиме: дошкольники занимаются 2 раза в неделю по подгруппам (10-12 чел.), с продолжительностью занятий 25-30 минут.

По целям, задачам и методам обучения эта Программа соответствует базовым программам ДОУ. Она состоит из 18 культурно-коммуникативных блоков.

Схематически **экспериментируемая** методика культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста в условиях раннего изучения иностранных языков условно может быть представлена следующим образом (схема 2).

**Схема ККР дошкольников в условиях раннего изучения
иностранных языков**

ЦЕЛИ	Увеличение словарного запаса, развитие умений и навыков говорения, аудирования, монологических и диалогических видов речи по программной
СОДЕРЖАНИЕ	Обогащение содержания программы по иностранному языку сведениями о культуре , традициях, обычаях, праздниках
МЕТОДЫ	Традиционные методы, проблемно-поискового характера, интенсивного обучения
ФОРМЫ РАБОТЫ	Индивидуальная, парная, групповая, фронтальная, массовая
СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ	Занятия по иностранному языку с интегрированием предметно-практической деятельности
УРОВЕНЬ ККР	Высокий – средний – низкий

В содержании образования новым выступает **культурно-коммуникативная направленность**, определяющая:

- значимость страноведческой информации для решения воспитательных задач, повышения познавательной активности;
- ориентацию на личностное развитие дошкольников.

Изменение содержания образования происходит в следующих направлениях:

- **диалогизация** образования;
- интегрирование образования;
- укрепление культурного компонента образования. Образовательная направленность реализуется через изучение особенностей;
 - обычаев, традиций, праздников;
 - **песенно-танцевального** фольклора;
 - устного народного творчества (сказки, поговорки, пословицы, загадки);
 - народных игр;
 - национального жилища, одежды, кухни;
 - семейных традиций.
- выявление общего, частного и особенного в культуре, традициях и истории народа.

В параграфе 4 главы (II. 4.) подробно описаны организация, ход экспериментальной работы, условия ее проведения, а также обработка и интерпретация полученных результатов.

Наш эксперимент носил формирующий характер.

Цель формирующего эксперимента **заключалась** в определении эффективности применения системы культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста.

Перед непосредственным проведением эксперимента была выполнена подготовительная работа, которая включала выбор методик исследования, подбор диагностических методик, определение контрольных и экспериментальных групп детей старшего дошкольного возраста, работу с педагогами, специалистами и родителями.

Итогом проведения серии проблемных семинаров стало формирование у воспитателей и специалистов необходимого информационного поля представлений о сущности культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста.

Нами было проведено анкетирование родителей с целью выяснения их представлений о многообразии культур, знаний о культуре своего народа, а также о необходимости внедрения культурного компонента в воспитательно-образовательную программу ДОУ. Количество опрошенных родителей - 67 человек.

По результатам анкетирования были сделаны следующие выводы:

- большинство родителей (65 человек) желают, чтобы их дети изучали иностранный язык и культуру в ДОУ;
- многие родители считают, что воспитательно-образовательная программа ДОУ в полной мере не способствует культурно-коммуникативному развитию;
- по мнению родителей культура народов должна изучаться: на занятиях по иностранному языку, развитии речи, ознакомления с окружающим, музыкальных занятиях.

Таким **образом**, анализ анкетных данных позволил приступить к проведению эксперимента.

Для того, чтобы в ходе эксперимента осуществить дифференцированный подход к каждому **ребенку**, нами были составлены «карты индивидуального наблюдения».

Формирующий этап проводился в три этапа:

I. Подготовительный - этап определил цели и задачи эксперимента.

Важным достижением подготовительного этапа была разработка критериев и уровней культурно- коммуникативного развития. Итог работы в этом направлении отражен в таблице «Соотношение критериев и уровней культурно коммуникативного развития». В качестве критериев оценки мы определили культурологические и коммуникативные качества личности, выделили три уровня культурно-коммуникативного развития (высокий, средний и низкий).

Соотношение критериев и уровней культурно- коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста

Критерии оценки	Высокий	Средний	Низкий
Культурологические качества	Ребенок способен дифференцировать и сопоставлять культурологический материал. Осуществляет анализ несложных культурных фактов и явлений. Ребенок понимает, что знание культуры изучаемого языка необходимо. Он способен понять связь , которая существует между климатическими особенностями страны и особенностями культуры , обуславливающими образ жизни людей другой нации.	Ребенок знает отдельные факты, явления культуры, испытывает трудности в понимании и анализе несложных фактов и явлений культуры. Значимость знания культуры страны изучаемого языка как способа установления общения с другими, как средства освоения особенностей быта и традиций, для ребенка понятна, тем не менее , обоснование этой связи носит формальный характер. Связь между климатическими особенностями страны и культуры , обуславливающими образ жизни людей другой нации не достаточно четко осознается ребенком.	Ребенок не дифференцирует культурные явления, допускает ошибки при рассмотрении несложных фактов и явлений. Не способен анализировать и сопоставлять факты и явления культуры.
Коммуникативные качества	Ребенок понимает значимость фонетических особенностей английского языка, как нормативного произношения, способен к дифференциации аналогичных звуков родного и английского языков на слух. Осознает значимость лексики для расширения сферы и содержания диалога (около 250 слов, 10 песен и стихотворений, более 15 клише и фразеологических оборотов), а также способен к употреблению адекватных английскому языку оборотов с глаголом to have, to be, модальным глаголом can .	Он понимает значимость фонетических особенностей английского языка как нормативного произношения, способен к дифференциации аналогичного по звучанию звуков родного и английского на слух. Кроме того, ребенок понимает значимость лексики для расширения сферы и содержания диалога (около 200 слов, 5 песен и стихотворений, более 12 клише и фразеологических оборотов), способен к употреблению адекватных английскому языку оборотов с глаголами to have, to be, а вот модальный глагол can в речи ребенок не употребляет.	По требованию педагога ребенок называет и обозначает отдельные слова. Способен механически повторить отдельные слова и фразеологические обороты (около 35 слов, 5 клише и фразеологических оборотов).

Для выявления уровня культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста нами были составлены контрольные задания (тесты).

Особенности культурно- коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста в условиях раннего изучения английского языка определяются следующими тестами: «Давайте познакомимся», «Домашний любимец», «Угадай, что в сундучке», «Расскажи о себе», «Тележурналист», «В гости к малышам», «Главные праздники Великобритании», «В мире сказок», «Пословицы и поговорки», «Золотой ларец». Максимальное количество, которое может набрать ребенок - 20 баллов (по 2 балла за 10 заданий). Набранные в ходе тестирования ребенка баллы, соотносятся с уровнями культурно-коммуникативного развития:

- 15-20 баллов - высокий уровень;
- 6-14 баллов - средний уровень;
- 0-5 баллов - низкий уровень

И. Экспериментальный - этап реализации разработанных методик, экспериментальное обучение с использованием культурно-коммуникативных блоков.

С 2000 по 2003 год проходил завершающий этап эксперимента на базе ДОУ № 23. В эксперименте участвовало 210 старших дошкольников. Из них: 101 человек входили в контрольные группы, 109 человек - в экспериментальные. В контрольной группе обучение иностранному языку проводилось по традиционной программе, в экспериментальной группе мы применили разработанную нами программу и методику культурно-коммуникативного развития.

За результаты контрольных срезов принимались итоги тестирований. В начале года нами проводилось тестирование с целью изучения уровня культурно-коммуникативного развития. Повторное тестирование проводилось в конце года, которое позволяло отследить динамику культурно-коммуникативного развития и эффективность применяемой программы и методики.

Общее в организации воспитательно-образовательного процесса экспериментальных и контрольных групп: обязательное посещение занятий, одинаковое содержание материала, один и тот же преподаватель, одни и те же формы контроля. Различия между экспериментальной и контрольной группами состоит в разной методике осуществления преподавания, достаточно подробно описанной в II.3.

III этап — количественная обработка полученных данных и их качественная интерпретация.

Результаты тестирования заносились в таблицы, распечатанные на каждого ребенка, участвующего в эксперименте.

Ф.И. ребенка	Баллы
«Давайте познакомимся» «Домашний любимец» «Угадай, что в сундучке» «Расскажи о себе» «Тележурналист» «В гости к малышам» «Главные праздники» «В мире сказок» «Пословицы и поговорки» «Золотой ларец»	

Наблюдения за деятельностью дошкольников показывают, что их сосредоточенность при выполнении заданий в экспериментальных группах несколько выше, чем в **контрольных** группах, также количество дошкольников, правильно понимающих суть задания и правильно их выполняющих, в среднем в экспериментальных группах больше, чем в контрольных. На наш взгляд, это объясняется тем, что в контрольных группах не применялась программа и методика культурно-коммуникативного **развития**, разработанная и описанная нами в П.З.

Полученные результаты мы представили в виде таблиц, в которые занесены количественные и качественные показатели ККР (культурно-коммуникативного развития) дошкольников в контрольных (КГ) и экспериментальных группах (ЭГ), а также в виде диаграмм, позволяющих сравнивать результаты тестирования в начале и конце учебного года.

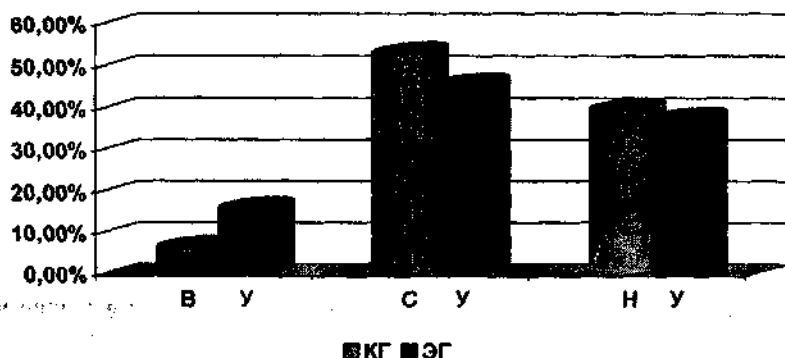
Приведенные диаграммы показывают, что **уровень** культурно-коммуникативного развития в контрольных и экспериментальных группах в начале года примерно одинаков, а к концу учебного года уровень культурно-коммуникативного развития в экспериментальных группах существенно выше, чем в контрольных группах.

В результате проведенного исследования за последние три года (2000-2003 гг.) дети экспериментальных групп показали устойчивую положительную динамику роста уровня культурно-коммуникативного развития. Данные за 2002-2003 уч. гг. представлены ниже в таблицах и диаграммах.

В заключении диссертационной работы отмечено, что представленные в исследовании программа и методика культурно-коммуникативного развития детей старшего дошкольного возраста, достаточно эффективны, значит подтвердилось предположение о **том, что** при создании соответствующей среды и применении методов и средств, обеспечивающих диалог культур, путем введения в контекст обучения **лингвокультуроведческого** материала, способствующего осуществлению взаимосвязи языков и культур, обеспечивается культурно-коммуникативное развитие личности старшего дошкольника в условиях раннего изучения иностранного языка.

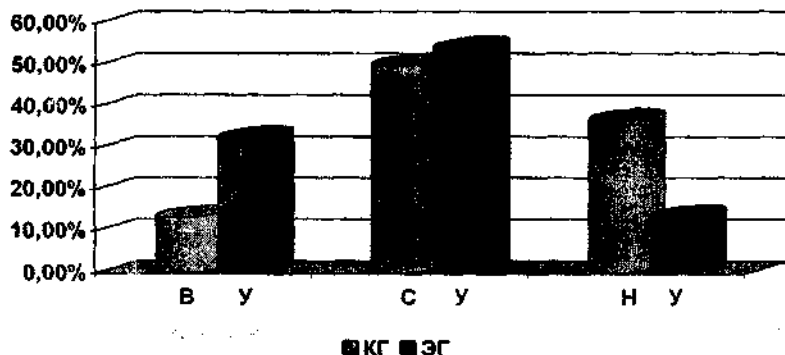
*Уровень культурно-коммуникативного развития старших дошкольников
в начале 2002-2003 уч.гг.*

<i>Уровень ККР</i>	<i>КГ</i>	<i>ЭГ</i>
ВУ	2 чел. – 6,7%	6 чел. – 16,2%
СУ	16 чел. – 53,3%	17 чел. – 45,9%
НУ	12 чел. – 40%	14 чел. – 37,8%
Всего детей	30 чел.	37 чел.



*Уровень культурно-коммуникативного развития старших дошкольников
в конце 2002-2003 уч.гг.*

<i>Уровень ККР</i>	<i>КГ</i>	<i>ЭГ</i>
ВУ	4 чел. – 13,3%	12 чел. – 32,4%
СУ	15 чел. – 50%	20 чел. – 54,1%
НУ	11 чел. – 36,7%	5 чел. – 13,5%
Всего детей	30 чел.	37 чел.



Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях автора:

1. Джандар Б.М., Шавернева Ю.Ю. Программа «Английский язык для малышей» / Управление образованием. - Майкоп, 1994.
2. Джандар Б.М., Шавернева Ю.Ю. Концепция по раннему изучению английского языка на базе ДОУ № 23 / Управление образованием. - Майкоп, 1994.
3. Шавернева Ю.Ю. Духовность: теистическая и атеистическая ориентации. - Майкоп, 1998.
4. Шавернева Ю.Ю. Создание условий для духовного развития старших дошкольников // «Наука на рубеже веков». Сб. статей молодых ученых и аспирантов. - Майкоп, 2000. - С. 94-96.
5. Поддубная Т.Н., Шавернева Ю.Ю. Русская национальная духовность как имманентное качество российской цивилизации / Современные технологии в сервисе, туризме и управлении. Сб. ст. МГТИ. — Майкоп, 2002. - С. 199-200.
6. Шавернева Ю.Ю. Культурно-коммуникативное развитие ребенка в условиях раннего изучения иностранного языка / Педагогический поиск: На пути к эксперименту. Муниципальные образовательные экспериментальные площадки - Майкоп, 2000. - С. 41-43.